

Muestra de la Descripción del Programa Bilingüe de Transición – “TBE”

Educación Bilingüe de Transición (“TBE”)

Descripción del Programa

El programa de Educación Bilingüe de Transición (“TBE” por sus siglas en inglés) es para aquellos estudiantes cuyo idioma nativo no es el inglés o que tienen dificultad con el inglés escrito o hablado. El programa provee instrucción en el idioma nativo del estudiante y se le enseñan además clases de inglés como segundo idioma para que con el tiempo haga la transición al programa de enseñanza en el idioma inglés. El programa ayuda a los estudiantes a adelantarse y tener éxito en las materias académicas en su idioma nativo, a la misma vez que van aprendiendo el idioma inglés. Todas las clases dentro de este programa cuentan para los requisitos de graduación del distrito escolar.

Metas de la instrucción: Cumplir con las normas de logros académicos para la promoción de un grado a otro y para alcanzar la fluidez en el idioma inglés.

Componentes del Programa: Su hijo o hija recibirá instrucción en las áreas marcadas:

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Lectura y escritura en inglés | <input type="checkbox"/> Historia estadounidense en inglés |
| <input type="checkbox"/> Lectura y escritura en el idioma nativo | <input type="checkbox"/> Historia estadounidense en el idioma nativo |
| <input type="checkbox"/> Instrucción especializada en inglés (“ESL”) | <input type="checkbox"/> Educación al consumidor en inglés |
| <input type="checkbox"/> Matemáticas en inglés | <input type="checkbox"/> Educación al consumidor en el idioma nativo |
| <input type="checkbox"/> Matemáticas en el idioma nativo | <input type="checkbox"/> Salud en inglés |
| <input type="checkbox"/> Ciencias en inglés | <input type="checkbox"/> Salud en el idioma nativo |
| <input type="checkbox"/> Estudios Sociales en inglés | <input type="checkbox"/> Educación al conductor en inglés |
| <input type="checkbox"/> Estudios Sociales en el idioma nativo | <input type="checkbox"/> Educación al conductor en el idioma nativo |
| <input type="checkbox"/> Historia y cultura de su país y de los Estados Unidos | |

Procedimientos para salir del programa de educación bilingüe o hacer la transición al programa general de instrucción (La información en esta sección varía de distrito a distrito.)

Los estudiantes permanecen en el programa de Educación Bilingüe de Transición por tres años o hasta que alcanzan la fluidez necesaria en el inglés académico. El porcentaje anticipado de transición al programa general de instrucción en nuestro distrito escolar es de un _____ % anualmente.

El porcentaje anticipado de graduación para los estudiantes de escuela secundaria que se matriculan en este programa es de _____%.

Servicios de Educación Especial

Para los estudiantes incapacitados que requieren servicios especializados, la instrucción del idioma cumple con los objetivos del Plan Individualizado de Enseñanza (“IEP” por sus siglas en inglés) del estudiante.

Otros programas ofrecidos en la escuela

- El programa de enseñanza general es para aquellos estudiantes que tienen fluidez en el idioma inglés. La instrucción se ofrece completamente en inglés en todo momento. En la misma no se hace uso del idioma nativo de los estudiantes. Tampoco se ofrece instrucción del idioma inglés como segundo idioma (“ESL” por sus siglas en inglés.) Las metas principales de la instrucción en este programa son el cumplir con las normas de logros académicos apropiados para la promoción del grado y la graduación del estudiante.
- De aquí en adelante puede añadirse información sobre cualquier otro programa ofrecido en la escuela.